

Genre du véhicule :	Marque de fabrication :	Type :	Fiche d'homologation N° :
Autocar (châssis)	MERCEDES - BENZ	0 303 (0 303 / 10 R) moteur OM 421	CH 2540 69
Constructeur	DAIMLER - BENZ Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (D)		
Identification	"0 303 / 10R" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	"CH 300.1...-..." devant le No du châssis (CH seulement sur le châssis)		
N° du châssis	à droite, à l'avant dans l'entrée		
Identification du moteur	à droite, dans le coffre à bagages avant, sur l'avant de la traverse		
Importateur principal	"OM 421.1/..." à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc (plaquette)		
Véhicule homologué	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG., 8952 Schlieren		

Châssis :	2	Nombre de roues :	6
Nombre d'essieux	mécanique avec assistance hydraulique		
Direction	mécanique synchronisée		
Transmission	6		
Nombre de vitesses	air comprimé, 2 circuits, à expansion interne,		
Frein de service	sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	(mécanique, à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape 4 circuits; libération de secours mécanique par vis aux cylindres)		
Frein d'arrêt	à ressorts,		
Ralentisseur	sur échappement, non progressif; s.d. frein à flux hydraul.		
Contrôle 2 circuits	double manomètre avec lampe-témoin		

Moteur :	MERCEDES-BENZ	Type	OM 421 I
Marque	V	Construction	4
Carburant	D	Position	arrière
Réfrigérant	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	128	Course	142
Cylindrée	10958	CV-impôt	55,81
Puissance en kW	159	à U/min	2300
Bruit à l'arrêt	71	dB/A à U/min	1725 *
Silencieux	1 = 740 x 455 x 270 mm		
Mesure des gaz	ECE-24; Bacharach 1,0		
Déparastage	-		

Carrosserie :	car ou autobus		
Nombre de portes :	3	Indic. vitesse	tachygraphe
Ceintures sécurité :	-	Rétroviseurs	gauche / droite
Cale	1 = 320x160x195mm		
Atteillage	sur demande		
Antivol	-		
Nombre de places	§) t _____ av _____	centre _____	ar _____
Dimensions	§) intérieur extérieur		
Longueur	Empattements 4521 / _____		
Largeur	2300/2500		
Hauteur	Essieu double av _____ ar 1753		
Porte à faux	lat. _____	Voies av 1947 ou 2017	ar _____
	av 2040	ar _____	
	ar _____	Braquage ø	g 14000 d 14000
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	_____		

Poids :	avant	arrière	total	§)
Poids à vide	selon le bulletin de pesage			
Charge utile				
Poids total				13200
Garantie fabr.	4400	9000		13200
Dimens. pneus	11 R 22,5	11 R 22,5		(Variantes +)
Ply/bars	16 / 5,5	16 / 6,5		voir
Charge	4560	9450		remarques
pour V max	105	105		++)
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur				++) 100-120 km/h
Vitesse maximale testée				_____ km/h

§)	
Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E) dans HCR
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) 5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av 1 (E) ar 1 (E)
Feux de gabarit	av A (E) ar R (E)
Feux complémentaires	1/ feu de brouillard AR B (E)
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre
Essuie-glace	2/ balais avec ^{ABA} lave-glace
Avertisseurs	BCSCH CH 5 0301 03
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Autocar		
Marque et type	MERCEDES - BENZ 0 3 0 3		
Homologation			
N°	CH	2540 69	
Carrosserie	car ou autobus		
Places	total	§)	avant
Poids à vide	§)	Carburant	0
Charge utile	-	CV-impôt	55,81
Poids total	13200	Cylindree	10958

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 30,5 km/h, M3, IA 3,83 = 85,5 dB/A (valable pour les démultiplications IA de 3,75 à 4,50).
- + Variante de pneus: 10 R 22,5 14 PR charge AV = 4400 (6,00) AR = 9200 (7,00)
10.CO R 20 16 PR 5170 (6,50) 9990 (7,00)
9.00 R 20 14 PR 4480 (6,25) 9200 (7,00)
- ++ V-max./ pneus: avec une démultiplication du pont AR de < 4,30, des pneus avec une vitesse de référence de > 105 km/h sont obligatoires.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places, l'écriteau indiquant le nombre de places, les sorties de secours, leur signalisation et les outils prévus, la pharmacie de bord et l'extincteur doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m 50. Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Remplace FH CH 2540 69 du 26.-28.2.80
Identification
(17.2.82)

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 26.-28.02.80

Service fédéral d'homologation

Autocar
(châssis)

MERCEDES-BENZ

O 303 (303/10 R)

CH 2540 69

Fiche complémentaire I

Complément du 7.5.82 à Berne - LU

Type de moteur/Identification : "OM 421 A" (emplacement inchangé)

Insonorisation : est aussi valable pour le type de moteur "OM 421.I"

tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses
ainsi que sous le pot d'échappement (enveloppé compl.)
ventilateur-Visco ϕ 580 mm, 8 pales.

Variantes de boîte de vit. : DAIMLER-BENZ, types DB GO 4-105 ou DB GO 4-130

Variante essieu arrière : IA 3,66 : 1

remplacé, Berne, le 14.2.85 - Mi (mesure du bruit voir FE)

22) Autocar
(châssis)

MERCEDES-BENZ

0 3 0 3

CH 2540 69

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 16.02.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Type du moteur : OM 421 A

Puissance : 184 kW à 2300 /min

Couple max. : 1040 Nm à 1200 /min

Silencieux : 1 pot; 560 x ϕ 440 mm "3004900101"

Insonorisation : - volet AR ainsi que le comp.-mot. supérieur pourvu en continu de matériel insonore
- coins ronds de la carrosserie (g+d) pourvus à l'int. sur toute la hauteur de mat. insonore
- paroi droite dans comp.-mot. pourvue de matériel insonore, y compris volet pour appareil de chauff.
- compartiment-moteur inférieur capsulé avec des écrans de réflexion
- ventilateur visco ϕ 660 mm, 8 pales

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) l-A

(H) au passage
dB/A(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

OM 421 A

m6, DB-G0-4/105

3,66-4,30

81,0

71,0 1725

aa

m6, DB-G0-4/130

3,66-4,30

x

71,0 1725

aa

a4, DB-W4A-110R

3,83-4,30

82,0

73,0 1725

aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) l-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 0,18 à 2300 min-1

k = 0,12 à 2047 min-1

OM 421 A

b = à min-1

k = 0,10 à 1794 min-1

k = 0,15 à 1541 min-1

b = à min-1

k = 0,28 à 1288 min-1

k = 0,65 à 1035 min-1

(S) Bacharach 4,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 22) Gesellschaftswagen Autocar	B Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 0 303 (303 / .. R)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2540 69
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G 1-Achse: 1-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt: dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
OM 421 A	m6, ZF-S6-65	3,83	84,0	71,0	1725 aa)
OM 421 A	m6, ZF-S6-65	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa)
OM 421 A	m12, ZF-S6-80+GV	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa)
OM 421 A	m12, ZF-S6-65+GV	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa)
OM 421 A	m6, ZF-S6-80	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa)
OM 421 A	m6, DB GO 4-105	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa)
OM 421 A	m6, DB GO 4-130	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa)
OM 421 A	a4, DB W4A 110 R	4,30	82,0	73,0	1725 aa)
OM 421 A	a4, DB W4A 110 R	3,83-4,30	x	73,0	1725 aa)
OM 421.I	m6, ZF S6-65	3,83	84,0	71,0	1725 aa) M)
OM 421.I	m6, ZF S6-65	3,83-4,55	x	71,0	1725 aa) M)
OM 421.I	m12, ZF S6-80+GV	3,83-4,55	x	71,0	1725 aa) M)
OM 421.I	m6, DB GO 4-105	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa) M)
OM 421.I	m6, DB GO 4-130	3,66-4,55	x	71,0	1725 aa) M)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: OM 421 A

	0	P	0
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,18 bei/à 2300 min-1	k= 0,12 bei/à 2047 min-1	b= bei/à min-1
BOSCH	k= 0,10 " 1794 "	k= 0,15 " 1541 "	b= " "
	k= 0,28 " 1288 "	k= 0,65 " 1035 "	b= " "
	BACHARACH = 4,0		

Motortyp / Type du moteur: OM 421.I

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,62 bei/à 2300 min-1	k= 0,59 bei/à 2047 min-1	b= bei/à min-1
BOSCH	k= 0,51 " 1794 "	k= 0,48 " 1541 "	b= " "
	k= 0,28 " 1288 "	k= 1,48 " 1035 "	b= " "
	BACHARACH = 1,0		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 18.02.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Autocar

MERCEDES - BENZ

divers

CH 2540

69
..

Fiche synoptique II

(Sera jointe à la fiche correspondante)

Complément du 01.06.83 à Berne - Gau/jak

Le dispositif de freinage des types de véhicules homologués sous les Nos suivants, peuvent sur demande être équipés d'un système d'antiblocage "ABS", composé d'éléments "WABCO" ou "BOSCH".

CH 2540 47 CH 2540 57 CH 2540 68 CH 2540 69 CH 2540 70 CH 2540 71.

Berne/Frutigen, 17/18.05.83 -Gau